



15 de maio de 2020

*Queridas famílias das Escolas Públicas de Portland,*

*Estamos chegando ao final de um ano letivo como nenhum outro - em que essa crise do COVID-19 criou dificuldades e desafios sem precedentes para nossos alunos, famílias e funcionários. Quero começar expressando minha profunda gratidão a todos por seus esforços extraordinários para ajudar a tornar nosso experimento forçado de ensino à distância o mais bem-sucedido possível.*

*Estou escrevendo agora para atualizar você sobre os planos para o encerramento deste ano letivo e sobre como estamos abordando nosso planejamento para o próximo ano letivo.*

**Calendário de Final de Ano e "Sun School" (Escola do Sol):** *nosso calendário escolar de 2019-2020 originalmente previa o término das aulas para os alunos em 11 de junho. Em circunstâncias normais, nossos alunos freqüentam a escola por 176 dias (um dia a mais do que o mínimo de 175 dias exigido pelo estado), então planejávamos estender o ano letivo até 18 de junho para compensar os dias de neve deste ano. No entanto, devido à crise do COVID-19, o Comissário de Educação do Maine concordou em dispensar o requisito de 175 dias de instrução se os conselhos escolares locais aprovassem essa mudança. Propus encerrar as aulas para os alunos no dia 12 de junho e o Conselho Educativo das Escolas Públicas de Portland concordou com essa mudança no dia 28 de abril.*

*Notem que, conforme anunciamos antes das férias de abril, o ensino "regular" terminará no dia 29 de maio. De 1 a 12 de junho, as escolas passarão a oferecer um ensino diferenciado e reforço direcionado aos alunos que ainda não alcançaram as metas de aprendizagem de cada série para suprir deficiências existentes no aprendizado. Será uma "Sun School (um tipo de escola de verão antecipada) e uma oportunidade de recuperação de crédito para esses alunos. Os alunos que já tiverem alcançado as metas de aprendizagem entrarão de férias a partir de 29 de maio, mas o distrito também fornecerá aulas e atividades opcionais de extensão para aqueles que tiverem interesse.*

*A escola de seu filho fornecerá mais detalhes sobre o conteúdo e o formato da Sun School em breve. Além disso, lhe convidamos a participar de uma reunião virtual de nossa Universidade Para Pais às 17h00 na quarta-feira, dia 27 de maio, para saber mais sobre o que é uma Sun School. Publicaremos prontamente os detalhes de como participar deste evento Zoom em nosso [sitio web](#).*

**Remoção de pertences dos alunos das salas de aula:** *devido ao fechamento repentino de nossas escolas em março, alguns alunos deixaram seus pertences nos prédios. A escola do seu filho organizará datas de distribuição desses itens em junho. Na medida do possível, isso será realizado do lado de fora do prédio e envolverá um procedimento semelhante ao atual protocolo de distribuição de alimentos, no qual as famílias conduzem ou caminham para receber os itens na calçada. Os horários de coleta serão escalonados por razões de distanciamento físico. Para alunos da 12ª classe e alunos do ensino médio, a coleta de itens pessoais será coordenada com o retorno dos computadores.*

**Serviços de Alimentação:** *Nosso Departamento de Serviços de Alimentação planeja continuar fornecendo refeições gratuitas para alunos durante junho e o resto do verão, embora alguns locais de*

distribuição de alimentos mudem. Forneceremos atualizações regulares para mantê-lo informado. Saiba mais sobre nossos [recursos alimentares](#) atuais para alunos e famílias.

**Atividades de Verão:** Esperamos poder oferecer reforço adicional para determinados alunos em julho. Forneceremos mais informações em breve.

**Planejamento para o Ano Letivo de 2020-2021:** Estamos trabalhando duro para planejar o início das aulas no outono. Nossa equipe de planejamento de reabertura está desenvolvendo planos de implementação para o novo ano letivo. Atualmente, estamos planejando seguir o [calendário para o ano letivo 2020-2021](#) que foi aprovado pelo Conselho no início desta primavera.

Mas como não sabemos até o momento quais restrições à saúde pública o estado do Maine terá em relação à reunião de grandes grupos e ao distanciamento físico até o final deste verão, estamos planejando quatro maneiras possíveis de retomar as aulas: escola tradicional como era antes; presença física na escola, mas com distanciamento físico; ensino à distância em todo o distrito; e uma combinação de escola tradicional e presença física com distanciamento físico, junto com ensino à distância ocasionalmente ao longo do ano, conforme necessário.

Parece complicado, é verdade, mas queremos garantir que tenhamos flexibilidade para responder rapidamente a qualquer realidade que nos confronte neste outono. A equipe também está investigando muitos outros fatores associados a qualquer um desses cenários, como a implementação de protocolos de segurança e saúde adequados e os custos associados a cada plano. Teremos mais detalhes para compartilhar com você até o final deste mês.

Continuarei atualizando você sobre novos desenvolvimentos à medida que concluirmos este ano letivo. Enquanto isso, se você tiver alguma dúvida, ligue para a nossa Central de Atendimento pelo telefone 874-8159 e deixe uma mensagem em qualquer um destes idiomas: Inglês, Acholi, Árabe, Francês, Khmer, Português, Somali, Espanhol ou Vietnamita. Você também pode enviar uma mensagem no seu idioma pelo e-mail [ppshelpline@portlandschools.org](mailto:ppshelpline@portlandschools.org).

Termino lembrando a todos das audiências públicas na próxima semana sobre o orçamento da escola para o ano fiscal 2021. Normalmente, os residentes de Portland votariam no orçamento da escola na eleição primária de junho, mas o estado mudou a primária para 14 de julho. O Conselho planeja votar no orçamento em 26 de maio e enviá-lo à Câmara Municipal, que define o orçamento da escola. Veja nosso [calendário de orçamentos](#).

Existem oportunidades para que sua voz seja ouvida. O Comitê de Finanças do Conselho realizará uma audiência pública na segunda-feira, 18 de maio, às 18h00. Nessa reunião, o Comitê de Finanças votará para recomendar um orçamento para todo o Conselho. O Conselho realizará uma oficina, uma audiência pública e a primeira leitura do orçamento às 18h00 na terça-feira, 19 de maio. Convido todos a participarem dessas reuniões pelo Zoom e compartilhem suas perspectivas sobre como melhor atender a todas as necessidades de nossos alunos para o ano letivo de 2020-2021.

Atenciosamente,



**Xavier Botana, Superintendente**